


2003

| | | |
|---|--|----------------------------------|
|  | Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty, kombinézy nebo obleky - Část 2: Metoda zkoušení pro zjištění odolnosti proti oděru nárazy | ČSN EN 13595-2 83 2780 |
|---|--|----------------------------------|

Protective clothing for professional motorcycle riders - Jackets, trousers and one-piece or divided suits - Part 2: Test method for determination of impact abrasion resistance

Vêtements de protection pour les motocyclistes professionnels - Vestes, pantalons et combinaisons une ou deux pièces -
Partie 2: Méthode d'essai pour déterminer la résistance à l'abrasion par impact

Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer - Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge -
Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der Stoßabriebfestigkeit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13595-2:2002. Evropská norma EN 13595-2:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13595-2:2002. The European Standard EN 13595-2:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

67038

Národní předmluva

Citované normy

EN 388:1994 zavedena v ČSN EN 388 (83 2350) Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

EN 13595-1:2002 zavedena v ČSN EN 13595-1 (83 2780) Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty a kombinézy nebo obleky - Část 1: Všeobecné požadavky

Souvisící ČSN

ČSN EN 13594 (83 2302) Ochranné rukavice pro profesionální řidiče motocyklů - Požadavky a zkušební metody

ČSN EN 13595-3 (83 2780) Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty a kombinézy nebo obleky - Část 3: Metoda zkoušení pro zjiš»ování odolnosti proti roztržení

ČSN EN 13595-4 (83 2780) Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty a kombinézy nebo obleky - Část 4: Metoda zkoušení pro zjiš»ování odolnosti při nárazovém řezu

ČSN EN 13634 (83 2504) Ochranná obuv pro profesionální řidiče motocyklů - Požadavky a zkušební metody

Citované předpisy

Směrnice Rady 89/686/EHS z 2. prosince 1989, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 172/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky, v platném znění.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla doplněna informativní národní poznámka k příloze ZA.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČO 025950, Ing. Jan © afr

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty,
kombinézy nebo obleky -
Část 2: Metoda zkoušení pro zjištění odolnosti proti oděru nárazy
Protective clothing for professional motorcycle riders - Jackets, trousers
and one-piece or divided suits -
Part 2: Test method for determination of impact abrasion resistance

Vêtements de protection pour les
motocyclistes
professionnels - Vestes, pantalons et
combinaisons
une ou deux pièces - Partie 2: Méthode
d'essai
pour déterminer la résistance à l'abrasion par
impact

Schutzkleidung für professionelle
Motorradfahrer -
Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige
Anzüge -
Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der
Stoßabriebfestigkeit

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-08-01.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 13595-2:2002 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět normy

.....
..... 6

2 Normativní odkazy

.....
..... 6

3 Termíny a definice

.....
..... 6

4 Zkouška odolnosti proti oděru nárazy.....

7

4.1

Podstata

.....
..... 7

4.2 Zkušební zařízení

.....
..... 7

4.3 Zkušební vzorky

.....
..... 9

4.4

Postup

.....
..... 9

4.5 Protokol o zkoušce

.....
..... 10

Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující podstatné požadavky nebo
jiná
ustanovení směrnic

Předmluva

Tento dokument EN 13595-2:2002 byl připraven technickou komisí CEN/TC 162 „Ochranné oděvy včetně ochrany rukou a paží a záchranných vest“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2003.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která tvoří nedílnou součást této normy.

Tato norma je jednou z řady norem, které stanoví požadavky na jednotlivé oděvní součásti nebo na jednotlivé úrovně ochrany a rizik. EN 13595 zahrnuje čtyři části:

Část 1: Všeobecné požadavky;

Část 2: Metoda zkoušení pro zjišťování odolnosti proti oděru nárazy (*impact abrasion resistance*);

Část 3: Metoda zkoušení pro zjišťování odolnosti proti roztržení (pevnosti při roztržení) (*burst strenght*);

Část 4: Metoda zkoušení pro zjišťování odolnosti proti nárazovému řezu (*impact cut resistance*).

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Při nehodě v silniční dopravě poskytuje řidiči motocyklu jedinou ochranu proti zranění oblečení, které má právě na sobě. Oděv pro řidiče motocyklů se zpravidla obléká na běžné oblečení, které chrání proti okolním vlivům větru, vody a chladu; ale oděv pro řidiče motocyklů by však také měl poskytovat jistou ochranu před zraněním v případě, že by došlo k nehodě. Nesmí překážet řidiči při řízení motocyklu. Má mít pro uživatele přijatelný vzhled.

Tato evropská norma se zabývá především ochranou před zraněním při nehodách poskytovanou oblečením. Rizika, kterým jsou řidiči motocyklů vystaveni, se velmi mění v závislosti na fyzikálním prostředí, jako jsou vlastnosti pozemní komunikace, povětrnostní podmínky, dopravní situace, rychlost, kterou motocykl jede, a dovednost řidiče. Pomocí oblečení není možné dosáhnout úplné ochrany proti všem možným kombinacím rizik. Proto tato norma obsahuje požadavky na jednotlivé vlastnosti jednotlivých oděvních součástí nebo jednoduché kombinace těchto oděvních součástí.

Tato norma je jednou z řady norem, které stanoví požadavky na jednotlivé oděvní součásti nebo na jednotlivé úrovně ochrany a rizik. Další části budou vydávány postupně.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví metodu zkoušení pro hodnocení účinnosti ochrany bund, kalhot, kombinéz a obleků pro profesionální řidiče motocyklů, které jsou určeny k ochraně uživatele před mechanickým zraněním na zpevněném povrchu vozovek.

-- Vynechaný text --